

Catena di trasmissione

Ispezione e regolazione:

1. Sistemare la motocicletta sul cavalletto centrale con la marcia in folle e la chiave d'accensione sulla posizione OFF.
2. Girare lentamente la ruota posteriore e ispezionare la catena e i rocchetti dentati per eventuali segni di danni, usura, secchezza o ruggine. Se la catena o i rocchetti dentati sono danneggiati o usurati devono essere sostituiti. Se la catena appare asciutta o mostra segni di ruggine è necessario lubrificarla.
3. Spostare su e giù la catena (1) con le dita e misurarne il lasco. Il lasco della catena deve essere di 15–25 mm.
(A) Denti del rocchetto danneggiati (B) Denti del rocchetto usurati
(C) Denti del rocchetto normali

Antriebskette

Überprüfung und Einstellung:

1. Bei auf Leerlauf geschaltetem Getriebe und ausgeschaltetem Zündschalter das Motorrad auf dem Mittelständer aufbocken.
2. Das Hinterrad langsam drehen und dabei die Antriebskette sowie die Kettenräder auf Beschädigung, Abnutzung, Schmiermangel oder Rost überprüfen. Falls Antriebskette und/oder Kettenräder beschädigt oder abgenutzt sind, müssen diese ausgewechselt werden. Falls die Kette trocken zu sein scheint oder Anzeichen von Rost aufweist, muß diese zusätzlich geschmiert werden.
3. Bewegen Sie die Kette (1) mit Ihren Fingern nach oben und unten und messen Sie den Durchhang. Der Durchhang sollte auf 15–25 mm eingestellt werden.
(A) Beschädigter Kettenradzahn (B) Abgenutzter Kettenradzahn
(C) Normaler Kettenradzahn